

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2202/96

av den 28 oktober 1996

## om att inrätta ett system med stöd till producenter av vissa citrusfrukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>(2)</sup>,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>(3)</sup>, och

med beaktande av följande:

Den aktuella situationen inom sektorn för citrusfrukter kännetecknas av ihållande och allvarliga avsättningsvärigheter för gemenskapens produktion och dessa svårigheter har i synnerhet sitt ursprung i produktionens varierande karaktär, i överproduktion och i villkoren för saluföring för färska och bearbetade citrusfrukter.

Gemenskapens utbud av citroner, grapefrukter, apelsiner och mandariner är bättre anpassat till efterfrågan på färskvarumarknaden för vissa produktvarianter. Produktionen av klementiner har utvecklats så avsevärt under senare år att det lett till överskott. På satsumas, slutligen, som är på väg att ersättas av klementiner på färskvarumarknaden, råder också överskott. Ett stödsystem för producenterna måste följaktligen kunna främja avsättningen av de ifrågasatta citrusfrukterna vad gäller bearbetning av dem till antingen juice eller klyftor.

Det förefaller lämpligt att införa detta system inom ramen för de avtal som ingåtts mellan bearbetningsföretagen och producentorganisationerna för att säkerställa, å ena sidan, ett regelbundet tillflöde till industrin, å andra sidan, en effektiv kontroll av de produkter som skall levereras såväl som en faktisk industribearbetning av dem. Systemet bör kunna garantera konsumenterna att försörjningen ligger på en rimlig kvalitets- och prisnivå.

Detta nya system bör kunna fungera med ett tillräckligt antal producentorganisationer redan från början. Förden skull måste med "provisoriskt godkända producentorganisationer" i denna förordning förstås inte bara de producentorganisationer som avses i artikel 14 i rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och

grönsaker<sup>(4)</sup> utan också i dem som avses i artikel 13 i samma förordning.

För att få producenterna att hellre leverera sina produkter till bearbetning än återta dem från marknaden, är det lämpligt att föreskriva tilldelning av stöd till de producentorganisationer som levererar citrusfrukter till bearbetningsindustrin. Stödbeloppen bör fastställas för en övergångsperiod på sex år, efter vilkas utgång de övergår till ett fast belopp. Beloppen bör beräknas på grundval av det befintliga sambandet under 1995/96 mellan den ekonomiska ersättningen och minimipriset och för att svara mot de allmänna målen inom den gemensamma organisationen för färskvaror minskas progressivt årligen under övergångsperioden, utom för klementiner och satsumas. När det gäller grapefrukter är det tillämpliga stödet det som fastställs för citroner.

Produktionen av citrusfrukter kännetecknas av strukturella svagheter vid saluföringen, vilket visar sig i en alltför stor splittring av utbudet. Följaktligen bör de enskilda producenter som levererar all sin citrusfrukt till bearbetning genom produktionsorganisationernas förmedling komma i åtnjutande av det system som inrättas genom denna förordning. För att säkerställa en likvärdig behandling med färskvarusektorn, måste därför i detta fall föreskrivas att stödbeloppet skall sänkas. Av samma strukturella orsaker är det berättigat att föreskriva en sänkning av stödbeloppet för producentorganisationer som tecknar fleråriga avtal och avtal för vissa minsta kvantiteter.

Förordning (EG) nr 2200/96 begränsar den kvantitet som riskerar att återtas från marknaden. Det är lämpligt att undvika att möjligheten till bearbetning inte systematiskt blir en alternativ avsättningsmöjlighet i fall då produktionen vid variationer stiger. Att fastställa en tröskel för bearbetning, där överskridande av tröskeln beräknad på grundval av medeltalet för tre regleringsår, för det innevarande regleringsåret leder till att en minskning av stödet, verkar vara en ändamålsenlig åtgärd. Det är lämpligt att inrätta fasta trösklar på grundval av medeltalet för de kvantiteter som omfattas av ekonomisk ersättning under en referensperiod. Det är nödvändigt att fastställa införande av ett system med förskott, eftersom en sänkning av stödet är möjlig i slutet av regleringsåret om bearbetningströskeln överskrids.

Bestämmelserna i förordning (EG) nr 2200/96 bör tillämpas på sektorn för bearbetade citrusfrukter så att bestämmelserna och kontrollorganen inte överlappar varandra. Det finns också anledning att föreskriva sanktioner för att garantera en enhetlig tillämpning av det nya systemet inom hela gemenskapen.

<sup>(1)</sup> EGT nr C 191, 2.7.1996, s. 7.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 277, 23.9.1996.

<sup>(3)</sup> EGT nr C 212, 22.7.1996, s. 88.

<sup>(4)</sup> Se s. 1 i denna EGT.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Ett gemenskapssystem inrättas härmed för stöd åt producentorganisationer, som till bearbetning levererar vissa citrusfrukter, som odlas inom gemenskapen. Detta system omfattar

- a) citroner, grapefrukter, apelsiner, mandariner och klementiner som bearbetas till juice,
- b) klementiner och satsumas som bearbetas till klyftor.

#### Artikel 2

1. Det system som avses i artikel 1 är grundat på avtal mellan, å ena sidan, producentorganisationer som är godkända eller provisoriskt godkända enligt förordning (EG) nr 2200/96 och, å andra sidan, bearbetningsföretagen eller deras lagenligt bildade bolag eller föreningar.

2. Dessa avtal skall ingås före ett bestämt datum och för en minimitid, som skall bestämmas enligt det förfarande som anges i artikel 45 i förordning (EG) nr 2200/96. De skall särskilt ange vilka kvantiteter som omfattas, fördelningen av leveranserna till bearbetningsföretaget, det pris som skall betalas till producentorganisationerna samt skyldigheten för bearbetningsföretaget att bearbeta de produkter som varit föremål för avtal.

3. Sedan avtalen ingåtts skall de överföras till de berörda medlemsstaternas behöriga myndigheterna, som ansvarar för kvantitativ och kvalitativ kontroll

- a) av de produkter som levereras till bearbetningsföretagen av producentorganisationerna,
- b) av att de levererade produkterna faktiskt bearbetas av bearbetningsföretagen.

#### Artikel 3

1. Stöd skall beviljas producentorganisationerna för de kvantiteter som levereras till bearbetning med avseende på de avtal som avses i artikel 2.

2. Stödbeloppen anges i bilagan, tabell 1.

Följande gäller dock:

- a) Då det avtal som avses i artikel 2.1 gäller flera regleringsår och en minsta kvantitet citrusfrukter som skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 45 i förordning (EG) nr 2200/96, skall stödbeloppen vara de som anges i bilagan, tabell 2.
- b) För de kvantiteter som levereras inom ramen för artikel 4 skall stödbeloppen vara de som anges i bilagan, tabell 3.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 skall stöd utbetalas av medlemsstaterna till producentorganisationerna på dessas begäran så snart kontrollmyndigheterna i den medlemsstat där bearbetningen äger rum har konstaterat att de produkter som avtalet gäller har blivit levererade till bearbetningsindustrin.

Det stödbelopp som mottas av producentorganisationen skall utbetalas till dess medlemmar.

4. Åtgärder skall vidtas enligt det förfarande som anges i artikel 45 i förordning (EG) nr 2200/96 för att säkerställa att bearbetningsindustrin iakttar skyldigheten att bearbeta de produkter som levererats av producentorganisationerna.

#### Artikel 4

1. Producentorganisationerna skall låta sådana enskilda producenter komma i åtnjutande av det stödsystem som inrättas genom denna förordning som inte är medlemmar av någon av dessa organisationer, som förbinder sig att genom dem saluföra hela sin produktion av citrusfrukter som är avsedd för bearbetning, och som betalar en avgift för detta som är berättigad på grund av organisationernas extra förvaltningskostnader för genomförande av denna punkt.

2. Vid tillämpning av punkt 1

- a) skall det stödbelopp som producentorganisationen mottar utbetalas till den berörda enskilda producenten,
- b) får de kvantiteter som tillförs av enskilda producenter inte inkluderas i de fleråriga avtal som avses i artikel 3.2 a.

#### Artikel 5

1. Bearbetningströsklar skall fastställas, å ena sidan, för var och en av de tre produkterna citroner, grapefrukter och apelsiner och, å andra sidan, för den produktgrupp som utgörs av mandariner, klementiner och satsumas, och dessa trösklar fastställs till följande nivåer:

— Citroner:

444 000 ton.

— Grapefrukter:

6 000 ton.

— Apelsiner:

1 189 000 ton.

— Mandariner, klementiner och satsumas:

320 000 ton.

2. För varje regleringsår skall beräknas om bearbetningströsklarna har överskridits på grundval av medeltalet av de bearbetade mängderna inom ramen för det system som inrättas genom denna förordning under de tre senaste regleringsåren, inbegripet innevarande regleringsår.

3. När ett överskridande har konstaterats i överensstämmelse med punkt 2 skall det stöd som har fastställts för innevarande regleringsår i överensstämmelse med artikel 3.2 för varorna i fråga sänkas med 1% för varje överskriden del.

De överskridna delarna skall motsvara 1% av nivån för var och en av de trösklar som anges i punkt 1.

#### Artikel 6

Tillämpningsföreskrifter för denna förordning och särskilt de som gäller system med förskott, utbetalning av stöd, kontrollåtgärder och sanktioner, regleringsår, minimikrav för råvaror som levereras till bearbetning och finansiella följder av överskridande av trösklar skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 45 i förordning (EG) nr 2200/96.

#### Artikel 7

Bestämmelserna i avdelning VI om tillsyn på nations- och gemenskapsnivå i förordning (EG) nr 2200/96, skall tillämpas när det gäller kontrollen av denna förordnings efterlevnad.

#### Artikel 8

Om det visar sig nödvändigt att vidta åtgärder för att underlätta övergången från det gamla systemet till det som införs genom denna förordning eller för tillämpningen av mekanismer som inte skall avskaffas genom denna förordning, skall dessa åtgärder antas enligt förfarandet i artikel 45 i förordning (EG) nr 2200/96.

#### Artikel 9

Efter det att det system som införs genom denna förordning fungerat i två år skall kommissionen förelägga rådet en rapport om detta systems tillämpning, i förekommande fall åtföljd av lämpliga förslag.

#### Artikel 10

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall betraktas som ingrepp avsedda att reglera jordbruksmarknaderna på sätt som anges i artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 729/70 av den 21 april 1970 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken<sup>(1)</sup>. De skall finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), garantisektionen.

#### Artikel 11

Följande förordningar upphävs den dag denna förordning börjar tillämpas:

- Rådets förordning (EEG) nr 1035/77 av den 17 maj 1977 om särskilda åtgärder för att främja försäljningen av bearbetade produkter av citroner<sup>(2)</sup>.
- Rådets förordning (EG) nr 3119/93 av den 8 november 1993 om särskilda åtgärder för att främja bearbetningen av vissa citrusfrukter<sup>(3)</sup>.

#### Artikel 12

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med regleringsåret 1997/98.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 28 oktober 1996.

På rådets vägnar

I. YATES

Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1287/95 (EGT nr L 125, 8.6.1995, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT nr L 125, 19.5.1977, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1199/90 (EGT nr L 119, 11.5.1990, s. 61).

<sup>(3)</sup> EGT nr L 279, 12.11.1993, s. 17.

## BILAGA

## Stödbelopp som avses i artikel 3.1

TABELL 1

(ecu/100 kg)

	Regleringsåret 1997/98	Regleringsåret 1998/99	Regleringsåret 1999/2000	Regleringsåret 2000/01	Regleringsåret 2001/02	Regleringsåret 2002/03 och följande regleringsår
Citroner	9,36	9,31	9,25	9,21	9,15	9,10
Grapefrukter	9,36	9,31	9,25	9,21	9,15	9,10
Apelsiner	10,03	9,98	9,94	9,89	9,85	9,80
Mandariner	11,31	10,86	10,42	9,98	9,54	9,10
Klementiner	8,90	8,95	8,99	9,03	9,07	9,10
Satsumas	7,34	7,69	8,04	8,40	8,75	9,10

TABELL 2

(ecu/100 kg)

	Regleringsåret 1997/98	Regleringsåret 1998/99	Regleringsåret 1999/2000	Regleringsåret 2000/01	Regleringsåret 2001/02	Regleringsåret 2002/03 och följande regleringsår
Citroner	10,76	10,70	10,64	10,59	10,52	10,47
Grapefrukter	10,76	10,71	10,64	10,59	10,52	10,47
Apelsiner	11,54	11,48	11,43	11,37	11,33	11,27
Mandariner	13,00	12,49	11,99	11,48	10,97	10,47
Klementiner	10,26	10,30	10,34	10,38	10,42	10,47
Satsumas	8,44	8,85	9,25	9,66	10,06	10,47

TABELL 3

(ecu/100 kg)

	Regleringsåret 1997/98	Regleringsåret 1998/99	Regleringsåret 1999/2000	Regleringsåret 2000/01	Regleringsåret 2001/02	Regleringsåret 2002/03 och följande regleringsår
Citroner	8,42	8,38	8,33	8,28	8,23	8,19
Grapefrukter	8,42	8,38	8,33	8,28	8,23	8,19
Apelsiner	9,03	8,98	8,95	8,90	8,86	8,82
Mandariner	10,17	9,78	9,38	8,98	8,59	8,19
Klementiner	8,03	8,06	8,09	8,13	8,16	8,19
Satsumas	6,61	6,92	7,24	7,56	7,88	8,19